



# JAPON

DANCE PROJECT

du 25 au 30 janvier 2016  
Résidence à Monaco  
> Tokyo 2016

[www.lelogoscope.com](http://www.lelogoscope.com)



## RESIDENCE **JAPON DANCE PROJECT**

Du 25 au 30 janvier 2016

**au Logoscope**

Principauté de Monaco

avec

**Yasuyuki Endo**

**Shizuka Hariu**

**Mimoza Koïke**

et **Agnès Roux**

pour le Logoscope

### **Présentation privée**

Jeudi **28** janvier 2016

Auditorium Rainier III

Salle B

à **19 h**

## **PRESENTATION**

**JAPON DANCE PROJECT** est pour l'heure en préparation de leur prochaine création produite et présentée, les 27 et 28 août 2016 par le **Nouveau Théâtre National du Japon - Tokyo**.

Le **Logoscope** accueillera en résidence du 25 au 30 janvier 2016 : **Mimoza Koïke et Yasuyuki Endo**, deux des cinq artistes chorégraphes de **JAPON DANCE PROJECT** et la scénographe **Shizuka Hariu**.

Il s'agira de mettre en place les bases de la dramaturgie, de la scénographie et de la communication visuelle et textuelle de cette nouvelle création chorégraphique.

avec le soutien de la SO.GE.DA. - MONACO



*Tout en pensant leur propre culture face à cette vaste terre mondialisée et domestiquée, JAPON Dance Project questionne notre rapport à cette distance distordue où l'Autre et son Ailleurs se réfléchissent et se réinventent. Happé par l'accélération actuelle, ses cinq danseurs chorégraphes cherchent leur chemin, leur place, seul ou ensemble, dans une adaptabilité constante : ces japonais de vrais caméléons ou tout simplement d'éternels survivants ! Dans cette fragilité (ou cette force), ils cherchent encore à prolonger l'Histoire et les histoires...* **Agnès Roux, Présidente du Logoscope**

*In the world there are many high-quality dancers, but I was very impressed with JAPON dance project's energy and they are five strong personalities on their individual merits who harmonized to create something above excellent.*

**Mochizuki, Directeur du Nouveau Théâtre National du Japon - Tokyo**

## HISTORIQUE

En mai 2013, **LE LOGOSCOPE** - Laboratoire de recherche artistique à *media multiples* - basé en Principauté de Monaco, a accueilli **JAPON Dance Project**.

Ce projet est né de la rencontre de cinq danseurs chorégraphes japonais de très haut niveau - **Mimoza KOÏKE** (les Ballets de Monte-Carlo), **Yasuyuki ENDO** (ex-soliste au Ballet National de Marseille), **Naoya AOKI** (danseur et chorégraphe freelance), **Masahiro YANAGIMOTO** (danseur et chorégraphe freelance), **Hokuto KODAMA** (Royal Ballet de Suède) - tous engagés dans le monde professionnel de la danse, certains à l'international et d'autres au Japon.

**JAPON Dance Project est un projet qui s'appuie sur la recherche, la rencontre, la création et la transmission intergénérationnelle, inscrites dans les pratiques chorégraphiques actuelles et la culture japonaise.**

**JAPON Dance Project** est comme un territoire flottant où la culture japonaise s'imagine ici et ailleurs. Aussi la distance qui les sépare, les a amenés à placer au centre de leur communication, l'outil internet. Dans ce système d'interconnexion informatisé, ils se questionnent sur la dramaturgie des récits chorégraphiques que leurs personnalités singulières véhiculent.

Un projet en perpétuel mouvement qui les amène à collaborer régulièrement avec d'autres créateurs japonais invités. Dans un partage de grand savoir-faire, leurs recherches et leurs créations chorégraphiques donnent lieu à des représentations, des performances, des vidéos, des résidences de travail, des workshops ainsi que de la stagiairisation de jeunes danseurs.

Après trois résidences de travail (de mai à août 2013) à Marseille, Monaco et Tokyo, **JAPON Dance Project** a présenté **Le Paradis des fourmis**, à L'**ESDC Rosella Hightower de Cannes** et avec le soutien de **EU JAPAN FEST**, les 24 et 25 août 2013 : une Création/Manifeste de ses cinq artistes, à feuilleter en deux actes et qui a marqué une étape très importante dans l'évolution de leur projet. Elle a préfiguré en quelque sorte, le grand rendez-vous qu'ils ont eu les 30 et 31 août 2014 au **Nouveau Théâtre National du Japon - Tokyo** qui a produit leur première grande création chorégraphique intitulée **CLOUD/CROWD**.

Ils sont pour l'heure en préparation de leur prochain travail collectif et viennent d'obtenir le soutien de la **SO.GE.DA.-Monaco**.

## BIOGRAPHIES des intervenants



### **Mimoza KOÏKE**

Japonaise, née à Tokyo en 1982

Vit et travaille à Monaco

De 1998 à 2000, elle étudie la danse au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Lyon. Elle obtient son diplôme avec mention très bien. Puis elle poursuit sa formation au Jeune Ballet du Conservatoire de Lyon. En 2001, elle rejoint le Ballet du Grand Théâtre de Genève.

En 2003, elle entre aux Ballets de Monte-Carlo que dirige Jean-Christophe Maillot. En 2005, elle est promue soliste. Depuis lors, Mimoza Koïke est devenue une danseuse de premier plan dans cette compagnie.

Mimoza Koïke possède de grandes qualités artistiques et techniques rares faisant aussi d'elle une danseuse populaire auprès des chorégraphes invités aux ballets par Jean-Christophe Maillot comme Sidi Larbi Cherkaoui, Jiri Kylián, William Forsythe, Johan Inger, Matjash Mrozewski, Emio Greco, Pieter C. Scholten, Inna Yohanson, Alexander Ekmann ainsi que sur des pièces de répertoires de chorégraphes tels que George Balanchine, Nijinski, Maurice Béjart.

Depuis 2007, sous l'impulsion des Imprévus de Jean-Christophe Maillot et de l'ESAP, elle a développé un travail en création chorégraphique et a signé des pièces comme en 2007, «Voisinages» ou encore en 2008, «U Turn» co-signée avec Jérôme Marchand ; en 2010 «Rossignols» ; en 2012, «Ichi Ni San» et «Kodama». En 2008, elle signe aussi un solo «Amenimo» lors d'un Gala à Tokyo.

Elle est la directrice artistique de la plate-forme des arts de la scène du Logoscope depuis 2010.



## Yasuyuki ENDO

Japonais, né à Tokyo en 1969

Vit et travaille à Marseille

En 1991, il entre au Star Dancers Ballet Tokyo et en 1994, au Australian Ballet. Puis en 1996, il revient au Star Dancers Ballet Tokyo. En 1998 il reçoit le 10ème Muramutu Award au Japon.

Entre 1999 et 2004, il rejoint le Charleroi Danses plan-k en Belgique et collabore avec Frédéric Flamand. Il chorégraphie «Haoto» pour le project Pasarellas (Belgique) et «Chain» pour le Aoyama ballet festival au Japon. Il forme un groupe d'arts performatifs «BOnoBOS» avec Taka Shamoto et réalise des créations et des workshops avec The Saison Foundation Japon. Il travaille aussi comme danseur avec Saburo Teshigawara dans «I was real document» et «Turandot». En 2005, Yasuyuki Endo entre au Ballet National de Marseille comme soliste et chorégraphe. Il signe des créations comme «MAYDAY MAYDAY MAYDAY This is...», «DOJYOJI+», «Té TO Té» et «3 in Passacaglia». Il est aussi le Directeur de répétition. En 2008, il crée «Kaeru» pour le NBA ballet de Tokyo et en 2009, «Super MAN Project épisode 1» qui a été présenté au Festival international de danse du film de Berlin.

En 2010, il continue le «Super MAN Project» au Musée d'Art Contemporain de Marseille puis il est invité à donner un workshop pour le studio Architanz à Tokyo. Depuis 2011, il organise le All Nippon Ballet Gala Dance Festival au profit de la catastrophe du tremblement de terre de Tohoku à Yokohama et Tokyo. et il a également organisé Gala de Fukushima. Il chorégraphie «LOVE LOVE ROBOT <junkie of happiness>» pour SDB Tokyo. En 2013, il chorégraphie «Da.Da.Ma.Da.MAD» pour l'ouverture de Marseille-Provence 2013, capitale européenne de la culture.

Depuis 2015, il est danseur-chorégraphe freelance.



**Shizuka Hariu** est une scénographe et architecte japonaise basée à Bruxelles, Londres et Sendai. Elle est cofondatrice de l'agence SHSH ARCHITECTURE + SCENOGRAPHY. Elle est également membre de la Society of the British Theatre Designers et de la Japan Association of Theatre Designers and Technicians.

Elle a conçu des scénographies pour productions théâtrales très variées en Europe, principalement en Belgique et Royaume-Uni, ainsi qu'au Japon. Elle est spécialisée dans la scénographie pour la danse contemporaine. Ses principales réalisations sont Réflexions sur la Table Verte (Olga de Soto), Kunsten Festival Centre 2012 (Kunstenfestivaldesarts), Pénombre (Rosalba Torres, Les ballets C de la B), Compil d'Avril (Charleroi Danses), LoveLoveRobot (Yasuyuki Endo, Star Dancers Ballet), Closer (Deep Blue), Kaku (Maha Works), Hopscotch (Rabbit Hole Collective), City:Zen (Shobana Jeyasingh), View Masters (Rebecca September) et Sacred Monsters (Akram Khan Company and Sylvie Guillem). Ces productions ont été représentées, entre autres, au Sadler's Wells à Londres, à l'Opéra Royal de La Monnaie à Bruxelles, au Théâtre des Champs-Élysées et au Centre Pompidou à Paris, à l'Opéra de Sydney, au Tokyo Bunka Kaikan et au HAU2 de Berlin. Ses œuvres se sont depuis appuyées sur la production de l'opéra sur Benjamin Britten, A Time There Was (Frederic Wake-Walker), et de la réalisation théâtrale de Trout Stanley (Matt Steinberg). Plus tôt dans sa carrière, elle a assisté le scénographe belge Jan Versweyveld pour l'œuvre I Due Foscari et pour Bitches Brew (Anne Teresa de Keersmaeker/Rosas).

Récemment, elle a conçu la scénographie et l'éclairage de l'exposition Sensing Spaces pour la Royal Academy of Arts à Londres, ainsi que la scénographie de Cloud/Crowd au Théâtre National de Tokyo.

En 2000, elle obtient son master d'Ingénieur en Architecture à la Tokyo University of Science. Par la suite, elle a commencé une recherche doctorale au Central Saint Martins College of Art and Design et a soumis son travail de doctorat 'Between the Imaginary and the Concrete - Scenography for Contemporary Dance' à la Leeds Metropolitan University en 2014. Elle a reçu une bourse de l'Agence Gouvernementale Japonaise des Affaires Culturelles et on lui a également accordé une subvention de la Fondation des Arts POLA (Japon). Shizuka a obtenu divers prix de design, dont le prix Tokyo Design Centre et le DAS Design Award de Mainichi Publishing Company.